

Fünfte Sitzung – Quinzième séance

Donnerstag, 20. März 1997

Jeudi 20 mars 1997

08.00 h

Vorsitz – Présidence:

Stamm Judith (C, LU)/Leuenberger Ernst (S, SO)

96.051

Nachhaltige Entwicklung in der Schweiz. Bericht

Développement durable en Suisse. Rapport

Bericht des Bundesrates vom 28. Februar 1996
Rapport du Conseil fédéral du 28 février 1996

Bezug bei der Dokumentationszentrale,
Parlamentsgebäude, 3003 Bern
S'obtient auprès de la Centrale de documentation,
Palais du Parlement, 3003 Berne

Kategorie V, Art. 68 GRN – Catégorie V, art. 68 RCN

Borel François (S, NE) unterbreitet im Namen der Kommission für Umwelt, Raumplanung und Energie (UREK) den folgenden schriftlichen Bericht:

1. Der Bericht über die nachhaltige Entwicklung in der Schweiz bezieht sich auf die Beschlüsse der Konferenz der Vereinten Nationen über Umwelt und Entwicklung (UnCED), die vom 3. bis 14. Juni 1992 in Rio de Janeiro stattfand. Die 181 daran teilnehmenden Staaten, darunter auch die Schweiz, haben sich verpflichtet, auf nationaler und internationaler Ebene die wirtschaftliche und soziale Entwicklung zu fördern, dabei jedoch die Ressourcen sorgfältig zu nutzen und die Umwelt zu schonen, damit die Bedürfnisse nicht nur der heutigen Generation, sondern auch der künftigen Generationen befriedigt werden können.

Die Agenda 21, ein Plan für eine sozial, wirtschaftlich und umweltmässig nachhaltige Entwicklung, fordert die Regierungen auf, diesbezüglich nationale Strategien zu erarbeiten.

2. Der Bundesrat hat am 1. März 1993 einen interdepartementalen Ausschuss auf Direktorebene (Ida-Rio) beauftragt, die Umsetzung der Beschlüsse der Rio-Konferenz vorzubereiten. Der Ida-Rio, in dem 17 Bundesämter vertreten sind, veröffentlichte den Bericht als Ergebnis der breit angelegten Bestandaufnahme über die Umsetzung der nachhaltigen Entwicklung in der Schweiz im Rahmen der sektoriellen Politiken und der Koordinationsmechanismen. Der Bundesrat hat diesen Bericht am 28. Februar 1996 zur Kenntnis genommen und den Ida-Rio beauftragt, bis zum Frühjahr 1997 einen Aktionsplan für die nachhaltige Entwicklung in der Schweiz auszuarbeiten.

3. Die Kommission liess sich durch die Vertreter der federführenden Bundesämter (Buwal, Bawi, Deza) über die Ergebnisse der bisherigen interdepartementalen Zusammenarbeit informieren. Sie stellte fest, dass zurzeit durch diesen Bericht nur das Konzept für eine nachhaltige Entwicklung in der Schweiz und die ersten Leitlinien für seine Umsetzung erarbeitet worden sind. Das Schwierigste und das Entscheidende, d. h. der Aktionsplan für die konkreten Massnahmen, steht noch bevor. Dabei gilt es, die wirtschaftlichen, sozialen und ökologischen Interessen der Schweiz in Einklang zu bringen. Das Ganze muss auch im internationalen Rahmen betrachtet werden. Die politische Diskussion wird nach Auf-

fassung der Kommission erst dann geführt werden können, wenn der Bundesrat den angekündigten Aktionsplan für die nachhaltige Entwicklung in der Schweiz dem Parlament unterbreitet hat.

Im Vorfeld der parlamentarischen Beratungen des Entwurfs für die neue Bundesverfassung stellte sich für die Kommission auch die Frage, ob und wie das Prinzip der nachhaltigen Entwicklung in der neuen Verfassung verankert werden könnte. Die Kommission liess sich durch den Direktor des Bundesamtes für Justiz darüber orientieren. Der Referent hat zuerst sorgfältig geprüft, ob der Grundsatz der nachhaltigen Entwicklung rechtlich relevant sei und inwiefern er bereits heute in der Rechtsordnung erscheine. Er wies darauf hin, dass das Prinzip der nachhaltigen Entwicklung bereits im Umweltschutzgesetz, im Waldgesetz und im Bundesgesetz über das bäuerliche Bodenrecht verankert ist. Er beantwortete aber auch die Frage, wie dieses Prinzip in der neuen Bundesverfassung verankert sein sollte. Der Vorschlag des Bundesrates gehe in Richtung Anreicherung der Präambel und Aufnahme als Staatszweck (Art. 2: «Die Schweizerische Eidgenossenschaft ... sorgt für die dauerhafte Erhaltung der natürlichen Lebensgrundlagen und trägt bei zu einer friedlichen und gerechten internationalen Ordnung.»).

4. Die Kommission beantragt dem Nationalrat einstimmig, vom Bericht Kenntnis zu nehmen. Gleichzeitig beantragt sie dem Büro des Nationalrates, die Diskussion über den vom Bundesrat angekündigten Aktionsplan vorzusehen.

Borel François (S, NE) présente au nom de la Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie (CEATE) le rapport écrit suivant:

1. Le rapport sur le développement durable en Suisse se fonde sur les décisions arrêtées par la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement, qui eut lieu du 3 au 14 juin 1992 à Rio de Janeiro. Les 181 Etats qui participèrent à cette conférence, parmi lesquels la Suisse, se sont engagés à favoriser le développement économique et social à l'échelon national et international, dans le respect des ressources disponibles et de l'environnement, afin que puissent être satisfaits les besoins des générations présentes, tout comme ceux des générations à venir.

L'Agenda 21, un programme qui fixe les modalités d'un développement social, économique et écologique durable, demande à ces fins aux gouvernements de mettre sur pied des stratégies au niveau national.

2. Le 1er mars 1993, le Conseil fédéral a chargé un groupe interdépartemental composé de directeurs d'offices fédéraux (IDA-Rio) de préparer l'application des décisions prises à la Conférence de Rio. L'IDA-Rio, qui réunit 17 offices fédéraux, a publié le rapport dont il est question ici pour faire le point complet sur l'état de la mise en oeuvre du développement durable en Suisse, dans le cadre des politiques sectorielles et des mécanismes de coordination. Le Conseil fédéral a pris acte de ce rapport le 28 février 1996 et a chargé l'IDA-Rio d'élaborer, d'ici au printemps 1997, un plan d'action pour le développement durable en Suisse.

3. Des représentants des offices chargés de la rédaction (OFEFP, OFAEE, DDC) ont présenté à la commission les résultats des travaux interdépartementaux entrepris à ce jour. La commission a constaté que ce rapport ne fait que présenter un concept de développement durable en Suisse, assorti des premières lignes directrices pour son application. Reste encore à adopter un plan d'action pour des mesures concrètes, tâche autrement complexe – et décisive – qui nécessite que soient mis en balance les intérêts économiques, sociaux et écologiques de la Suisse. Les travaux dans ce domaine doivent également tenir compte du cadre international. La commission estime que le débat politique ne pourra avoir lieu que lorsque le Conseil fédéral aura transmis au Parlement le plan d'action pour le développement durable en Suisse qu'il a annoncé.

Dans le contexte de l'examen par le Parlement du projet de nouvelle Constitution fédérale, la commission s'est aussi demandé si le principe du développement durable devait être

inscrit dans la constitution. La commission a entendu à ce propos le directeur de l'Office fédéral de la justice. Ce dernier a d'abord procédé à l'examen de la pertinence juridique du principe du développement durable et s'est demandé dans quelle mesure ce principe n'est pas d'ores et déjà présent dans l'ordre juridique actuel. Il a en effet souligné que ce principe figure dans la loi sur la protection de l'environnement, dans la loi sur les forêts, ainsi que dans la loi fédérale sur le droit foncier rural. Il a néanmoins également indiqué de quelle manière ce principe pourrait être intégré dans la constitution. La proposition du Conseil fédéral s'oriente vers un ajout au préambule: ce principe pourrait être mentionné dans l'article relatif aux buts de l'Etat (art. 2: «La Confédération suisse veille au maintien durable du milieu vital naturel et contribue à un ordre international juste et pacifique.»).

4. La commission propose, à l'unanimité, au Conseil national de prendre acte du rapport. Elle demande parallèlement au Bureau du Conseil national de prévoir une discussion sur le plan d'action annoncé par le Conseil fédéral.

Antrag der Kommission
Kenntnisnahme vom Bericht
Proposition de la commission
Prendre acte du rapport

Angenommen – Adopté

An den Ständerat – Au Conseil des Etats

96.072

Gewässerschutzgesetz. Änderung

Loi sur la protection des eaux. Modification

Botschaft und Gesetzentwurf vom 4. September 1996 (BBl IV 1217)
Message et projet de loi du 4 septembre 1996 (FF IV 1213)

Beschluss des Ständerates vom 12. Dezember 1996
Décision du Conseil des Etats du 12 décembre 1996

Kategorie IV/III, Art. 68 GRN – Catégorie IV/III, art. 68 RCN

Antrag der Kommission
Eintreten
Proposition de la commission
Entrer en matière

Semadeni Silva (S, GR), Berichterstatterin: Das Gewässerschutzgesetz ist seit 1992 in Kraft. Bereits 1994 wurden in Rahmen der Sanierung des Bundeshaushaltes Subventionen gestrichen, Subventionsvoraussetzungen verschärft, Subventionssätze herabgesetzt.

Mit der zweiten Teilrevision soll nun für die Finanzierung der Abwasserbeseitigung und Abfallentsorgung das generelle Verursacherprinzip mit kostendeckenden Gebühren an die Stelle der Bundessubventionen treten. In Zukunft wird der Bund nur noch in wenigen Ausnahmefällen Subventionen sprechen. Dadurch ergeben sich Einsparungen von über 100 Millionen Franken, die sich allerdings wegen der Subventionsrückstände von 1,5 Milliarden Franken erst nach einem Jahrzehnt – laut Botschaft: im Jahr 2009 – auf das Budget auswirken werden. Die Entlastung des Bundes führt nicht zu einer Mehrbelastung von Kantonen und Gemeinden, sondern zieht Verursacher und Verursacherinnen zur Rechenschaft und fördert ihr finanzielles Interesse an einer Reduktion der Umweltbelastungen. Die Kosten werden also auf die Haushalte und Unternehmen überwält.

Es muss gesagt sein: Die Verursacher und Verursacherinnen müssen mit einer Verdoppelung der Abwassergebühren rech-

nen. In den nächsten Jahren muss nämlich das Kanalisationsnetz, das teilweise alt und undicht ist, erneuert werden. Diese Instandsetzung wird eine starke Erhöhung der Abwassergebühren nach sich ziehen, insbesondere dort, wo keine Rückstellungen gemacht worden sind. Der Rückzug des Bundes macht weniger als durchschnittlich 5 Prozent der Investitionskosten aus. Je nach örtlichen Gegebenheiten wird aber der Wegfall der Finanzierung aus Steuergeldern der Kantone und Gemeinden die Erhöhung der Abwassergebühren stark beeinflussen. Langfristig werden die Gesamtkosten der Abwasserreinigung jährlich etwa 500 Franken pro Einwohner oder Einwohnerin betragen, wobei die Abweichungen von diesem Durchschnitt sehr gross sein können. Aber: Wer sparsam mit dem Wasser umgeht, zahlt entsprechend weniger. Das Verursacherprinzip setzt die richtigen Preissignale und führt zu einem effizienten Einsatz der Mittel.

Die Revision ist unbestritten. Der Ständerat hat sie ohne Gegenstimme und ohne nennenswerte Änderungen angenommen. Die Kommission folgt im wesentlichen dem Entwurf des Bundesrates und empfiehlt ihn ebenfalls einstimmig zur Annahme.

Zentraler Punkt dieser Revision ist Artikel 3a, in dem das Verursacherprinzip verankert wird. Sämtliche aus dem Bau und Betrieb von Entsorgungsanlagen entstehenden Kosten, also auch Abschreibungsaufwand, Kapitalzinsen und langfristiger Investitionsbedarf, sollen in Zukunft auf die Verursacher und Verursacherinnen überwält werden. Den Betreibern der Anlagen werden somit die Erhaltung, Sanierung und Erneuerung der aufwendigen Infrastrukturanlagen ermöglicht. Die Vorlage strebt eine flexible Umsetzung des Verursacherprinzips an und lässt den Kantonen genügend Spielraum für die Anpassung an die lokalen Verhältnisse.

In Anwendung des Verursacherprinzips werden weitere Bundessubventionen gestrichen – z. B. zusätzliche Massnahmen bei Abwasserreinigungsanlagen, Sanierungsmassnahmen bei Gewässern, Behandlung oder Verwertung von Klärschlamm.

In Abweichung vom Verursacherprinzip sind Subventionstatbestände nur noch für die regionale Entwässerungsplanung vorgesehen, für die kantonsübergreifende Abfallplanung, für die Entsorgung von Sonderabfällen, wenn die Anlage von gesamtschweizerischem Interesse ist, und für die Stickstoffelimination, falls sie der Erfüllung internationaler Vereinbarungen dient. Die eidgenössischen Räte legen für diese verbleibenden Subventionen jährlich einen Höchstbetrag im Vorschlag fest. Die Vorlage geht von einem Finanzbedarf von jährlich 40 Millionen Franken aus. Abgeltungen für die regionale Entwässerungs- und für die kantonsübergreifende Abfallplanung werden für eine Zeitspanne von insgesamt 10 Jahren seit Inkrafttreten des Gewässerschutzgesetzes geleistet, d. h. bis zum 1. November 2002. Die Revision eliminiert zudem mit übergangsrechtlichen Bestimmungen Härtefälle bei der Subventionierung nach bisherigem Recht.

Nun zu den vom Entwurf des Bundesrates abweichenden Kommissionsanträgen, mit denen die UREK Ihnen drei Änderungen vorschlägt:

1. Bei der Gestaltung der Wassergebühren soll die Lenkungswirkung verstärkt werden. Wer sparsam mit dem Wasser umgeht, soll weniger zahlen. Darum schlägt die Kommission bei Artikel 60a Absatz 4 vor, dass mindestens die Hälfte der Kosten über variable Gebühren abgedeckt werden soll.

2. Für zusätzliche Massnahmen im Abwasserbereich, die der Einhaltung völkerrechtlicher Vereinbarungen des Bundes – in diesem Fall dem Schutz der Nordsee – dienen, dürfen die finanziellen Konsequenzen nicht den betroffenen Rhein-Anrainerkantonen und -gemeinden aufgebürdet werden. Der Bund soll die Hauptlast tragen. Der Subventionsatz soll also 70 statt 35 Prozent der anrechenbaren Kosten betragen. Wer bestellt, der soll bezahlen

Dazu ist noch folgendes zu sagen: Der Expertenbericht mit dem Titel «Strategie zur Reduktion von Stickstoffemissionen», der im Auftrag des EDI und des EVD erarbeitet worden ist, zeigt auf, dass Massnahmen in diesem Bereich nur zurückhaltend anzuwenden und im Jahr 2002 neu zu beurteilen sind.

Nachhaltige Entwicklung in der Schweiz. Bericht

Développement durable en Suisse. Rapport

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1997
Année	
Anno	
Band	I
Volume	
Volume	
Session	Frühjahrssession
Session	Session de printemps
Sessione	Sessione primaverile
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	15
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	96.051
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	20.03.1997 - 08:00
Date	
Data	
Seite	427-428
Page	
Pagina	
Ref. No	20 041 704

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.